

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
14 October 2014  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 6 октября 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь представить свой отчет в качестве Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций об итогах семьдесят восьмой сессии Совета, которая проходила 2 и 3 октября 2014 года в Женеве. Полный текст выводов, утвержденных Советом, и дополнительная документация прилагаются\*. Вместе с тем я хотел бы остановиться на ряде вопросов, которые обсуждались на сессии.

На первом пленарном заседании перед членами Совета управляющих выступили представители делегаций правительств Кувейта и Ирака, включая делегацию Комитета финансовых экспертов Ирака, на который возложена ответственность за осуществление надзора за поступлениями этой страны от продажи нефти.

В отношении мер по обеспечению зачисления средств в Компенсационный фонд Совет управляющих вновь выразил удовлетворение перечислением 5 процентов поступлений Ирака от продажи нефти и 5-процентного эквивалента стоимости неденежных вкладов в Компенсационный фонд. Совет далее отметил приверженность Ирака выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно с учетом сложившейся в Ираке крайне тяжелой обстановки в плане безопасности.

Совет управляющих также отметил, что за период со времени проведения его предыдущей сессии в апреле 2014 года государству Кувейт был произведен один платеж в июле 2014 года на сумму 1,19 млрд. долл. США. В результате по претензии, предъявленной правительством Кувейта от имени компании «Кувейт петролеум корпорэйшн», остается выплатить приблизительно 5,7 млрд. долл. США. С учетом нынешнего объема поступлений в Компенсационный фонд и последних прогнозов Комиссия по-прежнему сможет полностью выплатить оставшуюся сумму компенсации к концу 2015 года. Следующий ежеквартальный платеж согласно решению 267 (2009) Совета управляющих, который, как ожидается, составит приблизительно 1 млрд. долл. США, планируется произвести 23 октября 2014 года.

---

\* Не включены в настоящий документ.



Совет управляющих заслушал также обновленную секретариатом информацию об осуществляемой как Комиссией ревизоров, так и Управлением служб внутреннего надзора текущей деятельности по ревизии работы Комиссии.

С учетом того, что работа Комиссии по выполнению ее мандата близится к завершению, Совет управляющих заслушал представленную секретариатом краткую информацию о его деятельности по обеспечению упорядоченного окончания работы Комиссии. В этой связи и ввиду того, что приближается момент осуществления Комиссией окончательного платежа, ожидается, что Председатель Совета управляющих проведет брифинг для членов Совета Безопасности о ходе выполнения мандата Комиссии и ожидаемых сроках его завершения. В связи с запросом делегации Ирака в отношении процедуры отмены механизма платежей после выплаты компенсации в полном объеме Совет управляющих поручил секретариату уведомить Ирак о том, что Совет примет необходимые меры по отмене механизма платежей, как только это будет уместно.

Что касается Последующей программы Комиссии в связи с компенсацией по экологическим претензиям, осуществление которой было завершено в конце 2013 года, то Совет управляющих отметил, что правительствам четырех стран, участвовавших в Программе, были перечислены все удерживавшиеся средства и процентные начисления и что Советом были получены первые годовые доклады, подлежащие представлению в соответствии с гарантиями, данными Иорданией, Кувейтом и Саудовской Аравией.

Совет управляющих обсудил выраженную Ираком на первом пленарном заседании просьбу о передаче ему копии архивов Комиссии и отметил, что Ирак представил ряд предложений, которые заслуживают дальнейшего рассмотрения. В этой связи члены Совета продолжают рассмотрение этих предложений на следующем заседании его неофициальной рабочей группы, принимая во внимание трудности, о которых Ирак сообщал ранее.

В ходе сессии было проведено заседание Комитета Совета управляющих по административным вопросам, который рассмотрел промежуточный отчет о расходах за 2014 год и утвердил бюджет на 2015 год. Совет утвердил доклад Комитета.

Следующая сессия Совета управляющих будет проведена 21 и 22 апреля 2015 года.

*(Подпись)* Джон Куинн  
Посол  
Председатель Совета управляющих